



Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses

Nr. 433
vom 02.09.2026

GEGENSTAND

**Genehmigung der ersten Behebung von Be-
trägen aus dem Covid-Fond des Finanzjahres
2026**

Programm 01.03. Buchhaltung

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz
über die Gemeindeordnung festgesetzten Form-
vorschriften wurden für heute 08:15 Uhr die Mit-
glieder des Gemeindevausschusses im Sitzung-
sraum des Rathauses einberufen.

Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale

N. 433
del 02.09.2026

OGGETTO

**Approvazione del primo prelevamento dal
fondo covid nell'anno finanziario 2026**

Programma 01.03. Contabilità

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal-
la vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei
Comuni, vennero convocati per oggi ore 08:15
nella sala di seduta del municipio i membri della
Giunta Comunale.

Anwesende – Presenti		Abwesend – Assente		
		Entschuldigt Giustificato	Unentschuldigt Ingiustificato	Fernzugang modalità remo- ta
Pallanch Cristina	Bürgermeisterin/Sindaca			
Hofer Adolf	Gemeindereferent/assessore			
Alfarei Walter	Gemeindereferent/assessore			
Heufler Sarah	Gemeindereferentin/Assessore			
Rabensteiner Stefan	Gemeindereferent/assessore			
Gasslitter Martin	Gemeindereferent/assessore			

Mit Teilnahme der Generalsekretärin

Con partecipazione della Segretaria generale

Oberhuber Evi

und nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Frau

e riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
la signora

Pallanch Cristina

In ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vor-
sitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ge-
meindevausschuss behandelt obengenannten
Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza
e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale
tratta l'oggetto su indicato.

Genehmigung der ersten Behebung von Beträgen aus dem Covid-Fond des Finanzjahres 2026

Programm 01.03. Buchhaltung

Vorausgeschickt,

- dass die Ansätze auf den Ausgabenkapiteln des laufenden jährlichen Haushaltsvoranschlages, die in nachstehender Aufstellung beschrieben sind, im Verhältnis zu den wirklichen finanziellen Erfordernissen jedes einzelnen in der Kompetenzgebarung nicht mehr genügen;
- dass sich deshalb die Notwendigkeit erweist, die einzelnen Ansätze durch Behebung des notwendigen Betrages aus dem Covid-Fond im Kapitel 20031.10.019904 des laufenden Haushaltsvoranschlages 2026 anzupassen, welches eine ursprüngliche Ausstattung von Euro 42.045,00 und deshalb eine Verfügbarkeit in der genannten Höhe in der Kompetenzgebarung aufweist;
- die Notwendigkeit der Behebung von Beträgen aus dem Covid- Fond des Finanzjahres 2026 im Betrag von Euro 20.977,50 vorzunehmen;
- den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

nach Einsichtnahme

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
 - in die Satzung dieser Gemeinde;
 - in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
 - in den Haushaltsvoranschlag;
 - in das vorliegende Gutachten gYBw/WZEn4a1w2lc49V/fe9Utz4laZ3RmBpxbKL AsM= vom 01.09.2026 hinsichtlich der technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit;
 - in das vorliegende Gutachten ghaDFVBZz/yIApvNn6H9kK8TUnPcyxqM8W0CKSo+WRE= vom 01.09.2026 hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit;
- dies vorausgeschickt,

beschließt

der Gemeindeausschuss

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. aus den oben angeführten Gründen, für die Kompetenzgebarung aus dem Covid-Fond im Kapitel 20031.10.019904, dessen verfügbare Ausstattung Euro 42.045,00 beträgt, die Behebung des Betrages von Euro 20.977,50 zu tätigen, somit verbleibt eine Verfügbarkeit in Höhe von Euro 21.067,50
2. festzuhalten, dass dieser Betrag für die Anhe-

Approvazione del primo prelevamento dal fondo covid nell'anno finanziario 2026

Programma 01.03. Contabilità

Premesso

- che le dotazioni dei capitoli di spesa del corrente bilancio di previsione annuale, descritti nel sottoindicato prospetto, si sono rese insufficienti, in relazione alle reali esigenze finanziarie in termini di competenza;
- che pertanto, si rende necessario adeguare i singoli stanziamenti mediante prelevamento della somma occorrente dal dal fondo covid iscritto al capitolo 20031.10.019904 del corrente bilancio di previsione annuale 2026 con la dotazione di Euro 42.045,00 e che presenta una disponibilità di nominato importo in termini di competenza;
- la necessità di provvedere il prelevamento dal dal fondo covid nell'anno finanziario 2026 la somma di Euro 20.977,50;
- di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2;

visto

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2;
 - lo Statuto di questo Comune;
 - il Regolamento comunale di contabilità;
 - il bilancio di previsione;
 - il presente parere gYBw/WZEn4a1w2lc49V/fe9Utz4laZ3RmBpxbKL AsM= del 01.09.2026 in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;
 - il presente parere ghaDFVBZz/yIApvNn6H9kK8TUnPcyxqM8W0CKSo+WRE= del 01.09.2026 in ordine alla regolarità contabile;
- ciò premesso,

la giunta comunale

delibera

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

1. di disporre, per i motivi in premessa esposti, il secondo prelevamento, in termini di competenza dal dal fondo covid, iscritto al cap. 20031.10.019904, la cui dotazione disponibile ammonta ad Euro 42.045,00 della somma di Euro 20.977,50, rimane una disponibilità di Euro 21.067,50;
2. di destinare detta somma all'impinguamento dei

bung, der gemäß Beilage, welche wesentlichen, und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, wenn auch nicht materiell beigelegt, angeführten Ausgabenkapiteln bestimmt ist, deren Ansätze sich in Bezug auf die wirklichen finanziellen Erfordernisse jedes einzelnen als ungenügend erwiesen haben;

3. diesen Beschluss aus den eingangs angeführten Gründen im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;
4. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Einspruch beim Gemeindefachausschuss einlegen kann. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

capitoli di spesa elencati nell'allegato, che fa parte essenziale ed integrante di questa deliberazione, anche se non allegato materialmente, il cui stanziamento si è reso insufficiente in relazione alle reali necessità finanziarie di ognuno;

3. di dichiarare questa deliberazione, per i motivi citati in premessa ai sensi dell'art. 183, comma 4 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018, n° 2, immediatamente eseguibile;
4. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Verfasst, gelesen und digital signiert:

Die Bürgermeisterin
La Sindaca
Pallanch Cristina

Redatto, letto e firmato in forma digitale:

Die Generalsekretärin
La Segretaria generale
Oberhuber Evi